

Zeitschrift: Film-Berichte des Schweizerischen katholischen Volksvereins
Herausgeber: Schweizerischer katholischer Volksverein
Band: 1 (1938-1939)
Heft: 15

Rubrik: Aus der Schweizerischen Filmkammer

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AUS DER SCHWEIZERISCHEN FILMKAMMER:

Eine weitere Frucht der Filmkammer bilden die soeben erschienenen drei Tabellen ihrer Statistiken über die Film einfuhr. Zwei davon geben einen Ueberblick über die Einfuhr von Spielfilmen in den Jahren 1934 bis 1938. Die dritte, umfangreichere Tabelle stellt die laufende Einfuhr des vergangenen ersten Quartales dieses Jahres zusammen. Alle drei Tabellen unterscheiden zwischen dem Film als thematischer Einheit, den Filmeinheiten und den Kopien. Als Filmeinheit bezeichnet die Filmkammer jede Fassung (Originalfassung, fremdsprachige Version, nachsynchronisierte Fassung, mit Untertiteln versehene Fassung) eines Filmes, im Gegensatz zur Kopie, die sich *in* nichts von einer Fassung unterscheidet, m.a.W. der jeweilige Filmstreifen ein und desselben Filmes in verschiedener Fassung. Diese Unterscheidung vermag wichtige Zusammenhänge aufzudecken.

Die drei Tabellen geben im wesentlichsten folgendes, begreiflicherweise noch unvollständige Bild der Film einfuhr seit dem Jahre 1934:

An Spielfilmen wurden seit dem 1.Januar 1934 bis und mit 31.März 1939 insgesamt 3458 Filme eingeführt, denen 3989 Einheiten und 4362 Kopien entsprechen. Die Einfuhr steigerte sich dabei von 714 Filmen im Jahre 1934 auf 930 im Jahre 1938. Daran haben die verschiedenen Ursprungsländer folgenden Anteil: USA 2343, Frankreich 862. Deutsches Reich (mit Oesterreich und Tschechoslowakei) 956, Italien 109, England 151, die übrigen Länder zusammen 71. Die Einfuhr aus den Vereinigten Staaten von Amerika macht daher über die Hälfte des Gesamtkontingentes aus und ist ausserdem noch im Wachsen begriffen, soweit dies die neuen Kontingentierungsbestimmungen gestatten. Die Einfuhr aus Deutschland mit 240 Kopien im Jahre 1934 beträgt heute nur noch schätzungsweise 120 Kopien, einschliesslich Oesterreich und Tschechoslowakei. Es wäre interessant zu wissen, wie weit dieser Rückgang auf die neuen Kontingentierungsmassnahmen oder auf die staatspolitische Färbung der deutschen Filme zurückzuführen ist. Sehr unregelmässig ist die Einfuhr Italiens. Sie schwankt zwischen 13 und 34 Filmen pro Jahr, wobei in letzter Zeit eher ein Rückgang verzeichnet werden muss. Aus Russland stammen 19 Filme in 27 Einheiten und 29 Kopien, mehr als genug angesichts der Wirksamkeit einiger dieser tendenziösen Werke. 864 Filme sind in deutscher Sprache abgefasst, 1150 weisen deutsche Untertitel auf, sodass das deutsche Sprachgebiet innert fünf Jahren mit 2014 Filmen bedient wurde, ein Ueberangebot, das sich rein wirtschaftlich gesehen nicht gut auswirken kann. Bemerkenswert ist auch, dass über ein Viertel der deutsch gesprochenen Filme eigentliche Nachsynchronisationen meist amerikanischen Ursprunges sind.

Die Gesamteinfuhr von Filmen aller Kategorien beträgt auf dem Normalfilmmarkt 598 Filme mit 630 Einheiten, von Schmalfilmen 111 Einheiten. Die neuen Normalfilme ergeben sich aus 190 Spielfilme, 84 Beiprogramme, 99 Kultur- und Dokumentarfilme, 215 Werbefilme und 10 Lehrfilme. Auffallend dabei ist die grosse Zahl der Werbefilme und das geringe Interesse an Lehrfilmen. Ueberflüssiger Weise wurde auch in diesem Quartal ein Russenfilm eingeführt. Leider erfasst die Statistik nicht die Thematik der Filme, sodass sich die deutschen und französischen Tendenzfilme nicht zählen lassen. Aus Deutschland stammen nur 28 Spielfilme, aus Frankreich dagegen 48. Hoffentlich bildet diese Zahl keinen Maßstab für den Schmutz, den ein Teil der französischen Produktion zur Unehr Frankreichs und zur Schaden der christlichen Schweiz mit dieser herrlichen Erfindung verbreitet.

Der Schmalfilmmarkt macht weitere Fortschritte. Ohne die 17 Wochenschau, die meist in den öffentlichen Kinos zur Vorführung kommen, wurden 94 '16mm Schmalfilme eingeführt: 7 Spielfilme, 5 Beiprogramme, 32 (!) Kulturfilme, 15 (!) Reklame- und Werbefilme, 35 (!) Unterrichts- und Lehrfilme. Diese Zahlen wären bedeutend grösser, würde der Schmalfilm nicht vom öffentlichen Kinogewerbe in seinem Siegeslauf gehemmt. An 8 und 9 1/2 mm -Schmalfilmen wurde eine sehr stattliche Zahl eingeführt.

Bei der Durchsicht der Statistiken vermisst man immer wieder einen Vergleich mit der Schweizerischen Filmproduktion. Auch drängt sich die Fra-

ge auf, was wohl die Filmkammer zu unternehmen gedenkt gegen die bis heute ungehemmte Flut deutscher und bolschewistischer Tendenzstücke. Hierin liegt unseres Erachtens eine viel wichtigere Aufgabe der Filmkammer als in der Regelung des Kinobaues, welche in letzter Hinsicht nur die Interessen kleinerer wirtschaftlicher Kreise zum Nachteil gerade derjenigen begünstigt, auf deren kulturellen Interessen diese sehr wenig oder gar keine Rücksicht nahmen. Die Zukunft wird lehren, ob die Filmkammer ein Institut der geistigen und wirtschaftlichen Landesverteidigung oder das Instrument einer stark von ausländischen Elementen beeinflussten Geschäftswelt wird.

vFb

Film und Landesverteidigung.

Die Bedeutung des von der Monopol-Films A.G., Zürich, geschaffenen Filmes "UNSERE ARMEE" für die militärische und insbesondere geistige Landesverteidigung ist umstritten. Es wäre daher nur zu wünschen, dass dieser Film in das kleinste Dörfchen dringe. Da dies wegen der Feuergefährlichkeit des Normalfilmes und mangelnder Normalwanderkinos mit dem Normalfilm nicht möglich ist, ist es der ausdrückliche Wunsch des Eidgenössischen Militärdepartementes, dass dieser Film auch als Schmalfilm ausgewertet werde. Der Verband Schweizerischer Filmverleiher hat diesem Wunsch angesichts der Bedeutung dieses Filmes Rechnung getragen. Dagegen scheint sich der Schweizerische Lichtspieltheaterverband heute noch energisch dagegen zu wehren, weil er darin eine wesentliche Gefährdung seiner wirtschaftlichen Interessen sieht. Wenn man auch den Boykott des Schmalfilmes durch diesen Verband verstehen (aber nicht billigen!) kann, so bildet dieses Verhalten doch eine treffliche Illustration für die Einseitigkeit dieses Boykottes. Es genügt doch wahrlich, dass ungezählte Vereine, Schulen und Pfarreien an der Filmvorführung für ihre Zwecke bedenklich behindert sind.

vFb

Der Film im Dienste der Landesausstellung.

Wie wir schon meldeten, bildet der Film an der Schweizerischen Landesausstellung, die soeben ihr Tore geöffnet hat, ein wichtiges Anschauungsmittel. Die karitative Abteilung wird allein mit 67 Filmen das karitative Schaffen der Schweiz zeigen. Für die Landesausstellung selbst wirbt im In- und Ausland ein kurzer Schweizer Film "Schweizer Sinfonie". Es ist dies ein farbiger Tricktonfilm, aufgenommen nach dem Technikolorverfahren, nach welchem auch die bekannten amerikanischen Trickfilme hergestellt werden. Hersteller ist die Schweizer Produktionsfirma Pinschewer in Bern. An der Ausführung des Bildteiles wurde 10 Monate lang gearbeitet, wodurch zeitweise mehr als 12 Schweizer Graphiker gleichzeitig beschäftigt worden sind. Das Negativ besteht aus ungefähr 23 400 Bildern, von denen jedes einzeln aufgenommen worden ist. In diesem sehr lustigen Filmchen wandern alle die Symbole schweizerischen Schaffens an die Landesausstellung. Rehlein, Murmeltier, Enzian, die Kuh und selbst der Melkeimer des Sennens folgen dem unwiderstehlichen Ruf zur Landesausstellung. Stickrahmen, Dampfkessel, Reagenzgläschen und gewappnete Ritter folgen dem festlichen Zug. Selbst ein Dampfer verlässt das kalte Nass und wandert auf trockenem Boden mit den anderen zur Landesausstellung. In Zürich wird alles feierlich empfangen. Fahnen und Ländlermusik leiten dann die grosse bunte Schau der Landesausstellung ein. Unwillkürlich möchte man diesem freudigen Zug sich anschliessen und an der grossen nationalen Schau mitbeteiligt sein.

"EUSERI SCHWIZ", ein Kulturfilm über die Schweiz.

Unter dem Protektorat der Landesausstellung, als offizieller Film der Landesausstellung zieht ein feiner Kulturfilm seit zwei Wochen in Zürich die Kinobesucher an. Der von dem preisgekrönten Film "Dürstendes Land" her wohlbekannte Kameramann Josef Dahinden gedrehte Film macht dem Schweizerischen Filmschaffen alle Ehre. Es ist dies kein trockenes Werben und Schildern unserer Schweiz mit einem Ueberschwall von Begleitworten. Hier spricht die Kamera in wohl ausgeglichenen und schönen Bildern, bei denen man immer wieder nur schauen und staunen kann. Einzig die Musik des Filmes erinnert immer wieder an das vom Komponisten dirigierte Unterhaltungs-

orchester C.V.Mens: es fehlt/die ~~Einfühllichkeit~~^{der Komposition} und Originalität, wie sie von der Schönheit und Echtheit dieses Meisterfilmes gefordert wäre.

Der über eine Stunde lange Film - man beachtet dies bei der Fülle und Leichtigkeit des Bildes gar nicht - schildert in einem ersten Teil sachlich-schlicht die Entstehung der Eidgenossenschaft durch Wiederholung der Entstehungsdaten, die jedoch über der Wärme des gesprochenen Wortes und der Anschaulichkeit der Darstellung nicht trocken wirken kann. "Winter und Sommer", der zweite Teil des Filmes, bringt uns die Schönheiten unserer Heimat in einer Art, wie wir und die übliche Filmkunst sie nicht zu schauen gewohnt sind; Dinge, die wir Tag für Tag sehen, aber nie recht erlebt haben. In einem erstaunlich ruhigen Rhythmus fliessen vor dem Auge die Ausschnitte aus den mannigfaltigen "Arbeitstag des Schweizers" vorbei, gerade so lange, dass man sich in Ruhe seine Gedanken darüber machen kann, Gedanken, die uns Achtung und Ehrfurcht vor schweizerischer Gründlichkeit und Arbeitsgeist einflössen. In diesem wie dem nächsten Teil des Filmes vermissen wir doch das eine oder andere erklärende Wort, Lange nicht jeder Schweizer kennt z.B. alle die vielen Gebräuche und schweizerischen Spracharten, noch weniger der Ausländer. Das ändert aber nichts an dem Erlebnis des durch das Eicht des Filmbildes vorgespielten "Festtages". Ernster, aber genau so angenehm und genussreich zieht an uns das letzte Kapitel "Bürger und Staat" vorüber. Dank dem grossen Schweizer Pestalozzi dürfen wir uns unseres fortgeschrittenen Schulwesens freudig rühmen. Leider nimmt bei der Darstellung des konfessionellen Teiles die Reformation einen etwas einseitigen Platz ein. Auch die wunderschönen Bilder vom Einsiedler Hochamt vermögen höchstens ein äusserliches, oft missverstandenes Bild der ursprünglich doch ganz katholischen Schweiz zu geben. Auch vermissen wir dementsprechend auch einen Hinweis auf andere markante Gestalten der "Schweizerischen Demokratie". Winkelried und Bruder Klaus z.B. verdienten genau so ehrenhafte Erwähnung wie Pestalozzi und Zwingli. Die geistige Wehrhaftigkeit findet ihren Ausdruck in den Landsgemeinden und demokratischen Staatsformen. Wie wir unsere Freiheit verteidigen, schildert uns abschliessend die Kamera Josef Dahindens mit einer Kunst, die wir in dem offiziellen Armeefilm wiederholt vermissen mussten.

Ein wirklich feiner, grossartiger Film, zu dem wir der schweizerischen Filmkunst nur gratulieren können. Er gibt nicht nur einen Überblick über all das, was die Landesausstellung nicht so anschaulich zeigen kann; er wird auch im Ausland ohne jeglichen Reklamecharakter werben für die Schönheiten unseres Heimatlandes und die Echtheit des christlichen Lebens der Schweiz. Ein Stück geistiger Landesverteidigung.

vFb

Schweizerischer Amateurfilm-Wettbewerb.

Der Wettbewerb der Schweizerischen Amateurfilmer hat in Basel nun seinen Abschluss gefunden. Es wurden insgesamt 53 Schmal- und Kurzfilme vorgeführt, mit einer Gesamtlänge von 6 000m, welche einer Aufführungszeit von 20 Stunden entspricht. Den Wanderpreis des Schweizerischen Bundesrates erhielt der Genfer Rotach mit seinem Film "Von den Alpen bis zum Meer", Abderhalden, Zürich wurde mit dem Wanderpreis des Bundes Schweizerischer Kinoamateurenclubs wegen seines Filmes "Technik siegt über Natur" ausgezeichnet. Diese und andere gute Filme wurden ausgeschieden für die Beteiligung am 5. Internationalen Amateurfilmkongress, an dem der 8. Internationale Wettbewerb um den besten Amateurfilm der Welt ausgetragen wird. Tagungsort ist Zürich und die Landesausstellung.

Der Club Schweizerischer Kinoamateure hat auch einen Wettbewerb ausgeschrieben für den besten Film über die Schweizerische Landesausstellung.

vFb

Die FILMABTEILUNG DER SCHWEIZERISCHEN LANDESAUSSTELLUNG war bei Beginn der Ausstellung noch geschlossen, sodass wir den Bericht auf die nächste Nummer verschieben müssen. Auf Wunsch besorgen wir Ihnen eine Photo der vom Filmbüro ausgestellten Tabelle über die katholischen Bestrebungen.